

**Pragmàtica**

Codi: 100189  
Crèdits: 6

Titulació	Tipus	Curs	Semestre
2500245 Estudis Anglesos	OT	3	0
2500245 Estudis Anglesos	OT	4	0

**Professor de contacte**

Nom: Eva Codó Olsina  
Correu electrònic: Eva.Codo@uab.cat

**Utilització d'idiomes a l'assignatura**

Llengua vehicular majoritària: anglès (eng)  
Grup íntegre en anglès: Sí  
Grup íntegre en català: No  
Grup íntegre en espanyol: No

**Prerequisits**

Per poder cursar aquesta assignatura amb èxit, els estudiants han de tenir un nivell C2 del MECR.

**Objectius**

En aquest curs es fa una introducció a l'ampli camp d'estudi de la pragmàtica lingüística. S'examinen els marcs teòrics i els conceptes més rellevants per a l'anàlisi de textos tant orals com escrits des d'un punt de vista socio-interaccional i discursiu. S'entén la parla com a objecte situat i com a eina per acomplir objectius en contextos interpersonals, socials i culturals concrets.

En completar l'assignatura l'estudiant serà capaç de:

- Definir els principals conceptes de l'anàlisi pragmàtica, tot emmarcant-los en una perspectiva teòrica determinada, relacionar-los i valorar la seva contribució al desenvolupament de la disciplina.
- Aplicar els conceptes adquirits a la descripció i comprensió dels usos lingüístics.
- Reflexionar sobre la pràctica lingüístico-comunicativa pròpia i aliena.
- Identificar i explicar diferències en els usos pragmàtics entre l'anglès i el català/castellà.

**Competències**

**Estudis Anglesos**

- Descriure sincrònicament les unitats, les construccions i els fenòmens gramaticals principals de la llengua anglesa.
- Distingir i contrastar els diferents models teòrics i metodològics aplicats a l'estudi de la llengua anglesa, de la seva literatura i de la seva cultura.
- Generar propostes innovadores i competitives en la recerca i en l'activitat professional.

- Que els estudiants hagin demostrat que comprenen i tenen coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé es basa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda d'aquell camp d'estudi.
- Que els estudiants hagin desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants sàpiguen aplicar els coneixements propis a la seva feina o vocació d'una manera professional i tinguin les competències que se solen demostrar per mitjà de l'elaboració i la defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seva àrea d'estudi.
- Que els estudiants tinguin la capacitat de reunir i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seva àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguin una reflexió sobre temes destacats d'índole social, científica o ètica.
- Respectar la diversitat i la pluralitat d'idees, persones i situacions.
- Treballar de manera autònoma i responsable en un entorn professional o investigador en llengua anglesa i en altres llengües, per aconseguir els objectius planificats prèviament.
- Treballar individualment i/o en equip de manera efectiva en entorns multiculturals i interdisciplinaris en anglès i en altres llengües, aplicant valors propis d'una cultura de pau i valors democràtics propis d'un grau en llengua estrangera que forma l'estudiant per a la comunicació intercultural.
- Utilitzar les noves tecnologies per captar i organitzar informació en anglès i en altres llengües, i aplicar-la a la formació pròpia continuada i a la resolució de problemes en l'activitat professional i/o investigadora.
- Valorar de manera crítica la producció científica, literària i cultural en llengua anglesa.

## Resultats d'aprenentatge

1. Analitzar la llengua anglesa des d'un punt de vista semàntic i pragmàtic, i comentar de forma crítica l'aplicació dels models i teories estudiats al llarg del curs a l'anàlisi d'un problema o qüestió concreta.
2. Aplicar a la feina en un entorn en llengua anglesa les metodologies de planificació del treball adquirides.
3. Aplicar a la recerca en llengua anglesa les metodologies científiques i de planificació del treball adquirides.
4. Aplicar al treball en entorns multiculturals i interdisciplinaris en anglès els coneixements adquirits sobre comunicació intercultural.
5. Aplicar els coneixements adquirits a la generació de recerca innovadora i competitiva de nivell bàsic.
6. Aplicar els coneixements adquirits per a millorar el coneixement públic general de la diversitat lingüística i/o cultural.
7. Aplicar els coneixements i les competències adquirits a les activitats professionals i acadèmiques relacionades amb la lingüística.
8. Aplicar la informació en llengua anglesa localitzada a Internet, en bases de dades, etc., als entorns de treball i/o recerca.
9. Demostrar un coneixement sòlid dels temes avançats relacionats amb l'estudi de la lingüística.
10. Demostrar un domini dels mètodes propis del treball acadèmic individual que capaciten per cursar educació especialitzada de postgrau en l'àrea d'estudi pròpia o altres de similars.
11. Descriure i identificar les diferències i les possibilitats explicatives principals dels models teòrics i metodològics aplicables a l'estudi de la gramàtica i de la pragmàtica.
12. Descriure l'àrea d'estudi de la pragmàtica i conèixer-ne els principals temes d'anàlisi.
13. Desenvolupar vincles laborals i investigadors en entorns multiculturals i interdisciplinaris en anglès que contribueixin a la col·laboració internacional.
14. Emetre valoracions crítiques pertinents basades en la comprensió de la informació rellevant sobre temes relacionats amb la lingüística d'interès social, científic o ètic.
15. Explicar els objectes i principis morfològics combinatoris de la lexicogènesi.
16. Expressar-se eficaçment aplicant els procediments argumentatius i textuals en els textos formals i científics.
17. Expressar-se en la llengua estudiada, oralment i per escrit, utilitzant el vocabulari i la gramàtica de manera adequada.
18. Generar estratègies que facilitin l'augment i la millora del respecte mutu en entorns multiculturals.

19. Interpretar els significats contextuals de tipus pragmàtic i desenvolupar l'habilitat per captar significats implícits i sobreentesos.
20. Localitzar i organitzar informació rellevant en llengua anglesa disponible a Internet, en bases de dades, etc.

## Continguts

Unitat 1: La pragmàtica com a disciplina. Orígens i desenvolupament. Significats pragmàtics i context. L'enfocament pragmàtic.

Unitat 2: La llengua com a forma d'acció social. Els actes de parla.

Unitat 3: La dimensió interpersonal dels usos lingüístics. La teoria de la cortesia.

Unitat 4: Pragmàtica i aprenentatge de llengües. La pragmàtica de la interllengua.

Unitat 5: La pragmàtica de la interacció. L'anàlisi de la conversa.

Unitat 6: La pragmàtica discursiva. Poder, ideologia i representacions socials.

## Metodologia

La metodologia docent es basa en:

- activitats dirigides: 30%
- activitats supervisades: 15%
- activitats autònomes: 50%
- activitats d'avaluació: 5%

## Activitats formatives

Títol	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
<b>Tipus: Dirigides</b>			
Anàlisi crítica i debat de les lectures assignades	10	0,4	1, 2, 4, 11, 13, 14, 16, 17, 18
Correcció i comentari d'exercicis pràctics	17	0,68	1, 2, 4, 6, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18
Presentació de conceptes teòrics	23	0,92	1, 7, 9, 11, 12, 13, 15
<b>Tipus: Supervisades</b>			
Feedback individual per a les presentacions orals	10	0,4	8, 13, 17, 20
Tutories individuals	15	0,6	4, 10, 11, 13, 14, 17
<b>Tipus: Autònomes</b>			
Elaboració de treballs individuals	15	0,6	3, 4, 13, 14, 16
Estudi personal	15	0,6	2, 3, 6, 8, 20
Realització d'exercicis	20	0,8	1, 6, 9, 10, 12, 14, 17

## Avaluació

### S'ha de tenir en compte el següent:

1. Totes les activitats d'avaluació són obligatòries.
2. Els estudiants han d'haver aprovat totes les proves d'avaluació amb un 5. Si després de la reavaluació encara tenen una prova suspesa, se'ls podrà fer la mitjana sempre que es tracti només d'una i que la nota sigui superior a 4,5. Després de la reavaluació els estudiants podran obtenir un màxim de 6 en la prova reavaluada.
3. Els estudiants que només hagin lliurat UNA prova d'avaluació obtindran la qualificació de "no avaluable".
4. Els estudiants que hagin lliurat MÉS D'UNA prova d'avaluació seran susceptibles d'aprovar o suspendre l'assignatura.
5. El nivell d'anglès es tindrà en compte en la correcció de totes les proves d'avaluació. Si l'estudiant demostra un nivell inferior al C2, se li aplicarà una reducció de fins al 40% de la nota de la prova.
6. MOLT IMPORTANT: El plagi total o parcial de qualsevol dels exercicis es considerarà automàticament un SUSPENS (0) de tota l'assignatura i no només de l'exercici plagiat. PLAGIAR és copiar de fonts no identificades d'un text, sigui una sola frase o més, que es fa passar per producció pròpia (AIXÒ INCLOU COPIAR FRASES O FRAGMENTS D'INTERNET I AFEGIR-LOS SENSE MODIFICACIONS AL TEXT QUE ES PRESENTA COM A PROPI), i és una ofensa greu. Cal aprendre a respectar la propietat intel·lectual aliena i a identificar sempre les fonts que es puguin fer servir, i és imprescindible responsabilitzar-se de l'originalitat i autenticitat del text propi.
7. L'alumnat haurà de fer servir llenguatge no sexista en les seves produccions oral o escrites. S'aconsella que consulti la pàgina web de la Linguistic Society of America, que conté recomanacions en aquest sentit: <https://www.linguisticsociety.org/resource/lisa-guidelines-nonsexist-usage>. Fer un us apropiat del llenguatge formarà part dels criteris d'avaluació.

### Reavaluació

- Només es podrà reavaluar el 40% de l'assignatura o un màxim de 2 proves.
- La nota màxima que es pot aconseguir en la re-avaluació és d'aprovat.

### Activitats d'avaluació

Títol	Pes	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Assignments individuals (2)	35%	7,5	0,3	1, 2, 3, 7, 9, 10, 11, 14, 16, 17, 18, 19
Examen teòric	40%	10	0,4	6, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17
Lectura crítica d'un article, resum i elaboració d'una presentació en grup	15%	3,75	0,15	2, 4, 5, 8, 13, 20
Participació activa i contribució rellevant a classe	10%	3,75	0,15	13

### Bibliografia

Alba-Juez, Laura & J. Lachlan Mackenzie (2015) Pragmatics: Cognition, Context and Culture. Madrid: McGraw-Hill/UNED

Archer, Dawn, Karin Aijmer & Anne Wichmann (2012) Pragmatics: An Advanced Resource Book for Students. London: Routledge

Brown, Penelope & Stephen Levinson (1987) Politeness: Some Universals in Language Usage. Cambridge: Cambridge University Press.

Caldas-Coulthard, Carmen Rosa & Malcom Coulthard (1996) *Texts and Practices: Readings in Critical Discourse Analysis*. London: Routledge.

Coates, Jennifer (ed.) (1998) *Language and Gender: A Reader*. London: Blackwell.

Cutting, Joan (2008) *Pragmatics and Discourse* (2<sup>nd</sup> ed.). London: Routledge.

Fairclough, Norman (2001). *Language and Power* (2<sup>nd</sup> ed.). London: Longman.

Hutchby, Ian & Robin Wooffitt (1998) *Conversation Analysis: Principles, practices and applications*. Cambridge: Polity Press.

Martínez-Flor, Alicia & Esther Usó-Juan (2010) *Speech Act Performance: Theoretical, Empirical and Methodological Issues*. Amsterdam: John Benjamins.

Mey, Jacob L. (1993) *Pragmatics: An Introduction*. Oxford: Blackwell

Talbot, Mary (1998) *Language and Gender: An Introduction*. London: Polity Press.

Thomas, Jenny (1995) *Meaning in Interaction: An Introduction to Pragmatics*. London: Longman.

Verschueren, Jef (1999) *Understanding Pragmatics*. London: Arnold.